

V Bruseli 21. februára 2022
(OR. en)

6298/22

AGRI 55
CODEX 5
FAO 7
SAN 96
VETER 12
SUSTDEV 38
CONUN 37
RELEX 193
WTO 23
FOOD 14
PHYTOSAN 7
ENV 130
CLIMA 68

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	6028/22 INIT + ADD 1
Predmet:	Závery na tému záväzkov EÚ týkajúci sa ambiciózneho Codex Alimentarius pripraveného na súčasné a budúce výzvy

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady na tému záväzkov EÚ týkajúci sa ambiciózneho Codex Alimentarius pripraveného na súčasné a budúce výzvy, ktoré Rada schválila na svojom zasadnutí 21. februára 2022.

Závery Rady

**Závazok EÚ týkajúci sa ambiciózneho Codex Alimentarius pripraveného na súčasné
a budúce výzvy**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE:

PRIPOMÍNAJÚC:

- závery Rady z 26. mája 2021 o prioritách EÚ na samit Organizácie Spojených národov o potravinových systémoch v roku 2021 (9335/21),
- závery Rady z 19. októbra 2020 o stratégii „z farmy na stôl“ (12099/20),
- závery Rady z 23. októbra 2020 s názvom Biodiverzita – je nutné bezodkladne konať (12210/20),
- závery Rady zo 17. júna 2019 o opatreniach EÚ na posilnenie multilateralizmu založeného na pravidlách (10341/19),
- závery Rady z 8. júla 2019 o podpore cieľov udržateľného rozvoja na celom svete (10997/19),
- závery Rady z 25. novembra 2019 o štvrtej správe o pokroku v súvislosti s akčným plánom pre výživu (14457/19),
- závery Rady z 10. decembra 2019 s názvom Budovanie udržateľnej Európy do roku 2030 – doterajší pokrok a ďalšie kroky (14835/19),

STRATEGICKÁ ÚLOHA CODEX ALIMENTARIUS

1. ZDÔRAZŇUJE jedinečnú a rozhodujúcu úlohu, ktorú Codex Alimentarius zohráva ako spoločný program FAO¹/WHO² v oblasti potravinových noriem, pokiaľ ide o ochranu zdravia spotrebiteľov a podporu spravodlivých postupov v obchode s potravinami, pričom jeho ústredným riadiacim orgánom je Komisia pre Codex Alimentarius;
2. VÍTA významné výsledky, ktoré dosiahol Codex Alimentarius, a PLNE UZNÁVA pretrvávajúci a celosvetový význam potravinových noriem založených na konsenze, ktoré prijíma Komisia pre Codex Alimentarius;
3. ZDÔRAZŇUJE dlhodobú a bohatú spoluprácu EÚ³ so všetkými členmi Komisie pre Codex Alimentarius, ktorá je pre EÚ – ako jedného z hlavných svetových dovozcov a vývozcov potravín – aj naďalej veľmi dôležitá v záujme podpory a posilnenia účinnej mnohostrannej spolupráce založenej na pravidlách a v záujme uľahčenia medzinárodného obchodu;
4. Vychádzajúc zo svojich komplexných odborných znalostí v oblasti bezpečnosti potravín a ochrany záujmov spotrebiteľov OPĀTOVNE ZDÔRAZŇUJE pevný záväzok EÚ naďalej účinne rozvíjať Codex Alimentarius vo všetkých jeho rozmeroch a plne pri tom rešpektovať práva a povinnosti vyplývajúce z pristúpenia EÚ ku Komisii pre Codex Alimentarius v roku 2003⁴;
5. PRIPOMÍNA pretrvávajúci záväzok EÚ, a to aj v pozícii hlavného prispievateľa do trustového fondu FAO/WHO Codex Alimentarius, uľahčiť účasť rozvojových krajín a krajín s transformujúcim sa hospodárstvom na činnostiach Codex Alimentarius; v tejto súvislosti OPĀTOVNE ZDÔRAZŇUJE silnú túžbu EÚ pokračovať vo výmene odborných znalostí, poznatkov a skúseností s týmito krajinami a podporovať činnosti zamerané na budovanie kapacít v ich konkrétnom vnútroštátnom kontexte, a to aj prostredníctvom programu EÚ „Lepšia odborná príprava pre bezpečnejšie potraviny“ a programu „Fit for Market SPS“;

¹ Organizácia OSN pre výživu a poľnohospodárstvo.

² Svetová zdravotnícka organizácia.

³ Používanie skratky „EÚ“ v celom tomto dokumente neurčuje, či právomoci patria samotnej EÚ alebo EÚ a jej členským štátom či výlučne členským štátom EÚ.

⁴ 2003/822/ES: Rozhodnutie Rady zo 17. novembra 2003 o pristúpení Európskeho spoločenstva ku Komisii pre Codex Alimentarius (Ú. v. EÚ L 309, 26.11.2003, s. 14).

ZOSÚLADENIE AMBÍCIE CODEX ALIMENTARIUS S GLOBÁLNOU AGENDOU PRE UDRŽATEĽNÝ ROZVOJ

6. POTVRDZUJE, že EÚ je plne odhodlaná plniť Agendu 2030 pre udržateľný rozvoj, ktorú prijala Organizácia Spojených národov, a POTVRDZUJE odhodlanie EÚ spolu so všetkými partnermi urýchliť pokrok pri budovaní udržateľných potravinových systémov, ktoré zabezpečia celosvetovú trvalú kapacitu poskytovať bezpečné, výživné a cenovo dostupné potraviny pre všetkých v rámci možností našej planéty;
7. V tejto súvislosti VÍTA dynamiku, ktorá vznikla na samite OSN o potravinových systémoch v roku 2021, smerom k transformácii potravinových systémov a k dôkladnejšiemu riešeniu systémových a prepojených výziev, ktorým potravinové systémy čelia, a PODPORUJE nadviazanie na tento samit prostredníctvom spoločných opatrení na všetkých úrovniach a posilnenú spoluprácu na multilaterálnych fórach a medzinárodných normalizačných orgánoch.
8. ZDÔRAZŇUJE očakávania spotrebiteľov v oblasti zdravia, potravín a výživy a neustále rastúci dôraz na prístup k potravinovému systému ako celku a na budovanie spravodlivejšieho trhu s potravinami na celom svete, ktorý náležite uznáva a odmeňuje úsilie výrobcov potravín o udržateľnosť;
9. UZNÁVA, že prostredie, v ktorom Codex Alimentarius funguje, sa vyvíja, a že na súčasné a vznikajúce problémy je dôležité reagovať proaktívne a včas, v súlade so strategickým plánom pre Codex Alimentarius na roky 2020 – 2025;
10. UZNÁVA dôležitý príspevok, ktorý môže prostredníctvom vedecky a fakticky podložených medzinárodných noriem pre globálnu agendu pre udržateľný rozvoj priniesť Komisia *Codex Alimentarius* spolu so Svetovou organizáciou pre zdravie zvierat (OIE) a Medzinárodným dohovorom o ochrane rastlín (IPPC) v úlohe celosvetových normalizačných programov uznaných v Dohode Svetovej obchodnej organizácie (WTO) o uplatňovaní sanitárnych a fytosanitárnych opatrení;

11. V tejto súvislosti ZDÔRAZŇUJE záväzok EÚ aktívne prispievať k činnosti súvisiacej s Codex Alimentarius a pomôcť riešiť výzvy, ktoré prináša zmena klímy, strata biodiverzity, šírenie antimikrobiálnej rezistencie (AMR) a nárast neprenosných chorôb, a ZDÔRAZŇUJE, že EÚ má jednoznačne záujem spolu so svojimi partnermi preskúmať všetky pragmatické spôsoby, ktorými by sa aspekty udržateľnosti mohli začleniť do práce Komisie Codex Alimentarius; v tejto súvislosti UZNÁVA, že uvedený prístup je plne v súlade so záväzkami v oblasti udržateľnosti, ktoré prijali členovia Codex Alimentarius na iných medzinárodných fórach alebo v multilaterálnych procesoch;
12. ZDÔRAZŇUJE zásadný význam posilnenia prístupu „jedno zdravie“ vo vzťahu k potravinovému systému ako celku, a to aj prostredníctvom posilnenej spolupráce medzi OIE, IPPC a Komisiou Codex Alimentarius, v snahe náležite zohľadniť systémové prepojenie medzi zdravím ľudí, zvierat a rastlín a ochranou životného prostredia; v tejto súvislosti VÍTA prebiehajúcu aktualizáciu stratégií FAO a WHO v oblasti bezpečnosti potravín, v ktorých sa náležite uznáva prepojenie medzi bezpečnosťou potravín a cieľmi udržateľného rozvoja, ako aj význam uplatňovania prístupu „jedno zdravie“ v celom procese analýzy rizika;
13. ZDÔRAZŇUJE, že analýzy a údaje týkajúce sa aspektov udržateľnosti, ako je napríklad ochrana životného prostredia a dobré životné podmienky zvierat, by mohli užitočne doplniť hodnotenie rizík, ktoré v súčasnosti vykonávajú spoločné odborné výbory FAO/WHO;
14. ZDÔRAZŇUJE, že posilnená komunikácia a spolupráca medzi spoločnými orgánmi FAO/WHO pre posudzovanie rizík a ďalšími medzinárodnými alebo regionálnymi odbornými orgánmi by mohla posilniť vedecký základ noriem Codex Alimentarius

15. PLNE UZNÁVA relevantnú úlohu, ktorú môže Komisia *Codex Alimentarius* zohrávať pri podpore nových zdrojov potravín a výrobných systémov, ktoré môžu prispieť k prechodu na udržateľné potravinové systémy, v súlade s ambíciou aktívne riešiť vznikajúce problémy, ako sa uvádza v strategickom pláne *Codex Alimentarius* na roky 2020 – 2025;

PRACOVNÉ METÓDY A POSTUPY CODEX ALIMENTARIUS VHODNÉ NA RIEŠENIE SÚČASNÝCH A BUDÚCICH VÝZIEV

16. OPĀTOVNE POTVRDZUJE, že EÚ dôrazne podporuje základné zásady, o ktoré sa opiera práca *Codex Alimentarius*, vrátane rozhodovania založeného na konsenze s cieľom zabezpečiť účinné celosvetové využívanie a vplyv potravinových noriem, ktoré prijíma Komisia *Codex Alimentarius*;
17. PRIPOMÍNA, že je dôležité, aby Komisia *Codex Alimentarius* a jej pomocné orgány vo svojom rozhodovacom procese uplatňovali integrovaný prístup k riadeniu rizík, v ktorom sa náležite zohľadnia všetky relevantné aspekty a ktorý pomôže rozvíjať prístup „jedno zdravie“;
18. ZDÔRAZŇUJE, že zachovanie aktuálnej vedeckej metodiky hodnotenia rizika je kľúčové pre zabezpečenie prednosti *Codex Alimentarius* pri stanovovaní potravinových noriem; v tejto súvislosti ZDÔRAZŇUJE, že by sa mali preskúmať inovatívne metodiky hodnotenia rizika a posúdenia vplyvu potravinových noriem, aby sa uľahčilo vhodné posudzovanie všetkých vedeckých disciplín súvisiacich s potravinovými systémami v rámci normotvornej činnosti *Codex Alimentarius*;
19. ZDÔRAZŇUJE zásadnú úlohu Komisie *Codex Alimentarius* pri podpore koordinácie všetkých činností týkajúcich sa normalizácie v oblasti potravín zo strany medzinárodných a medzivládnych organizácií; v tejto súvislosti ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité zabezpečiť vhodné prepojenie s činnosťou Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN), Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) a Medzinárodnej organizácie pre normalizáciu (ISO);

20. ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité zabezpečiť, aby Komisia *Codex Alimentarius* plne využívala potenciál svojich pomocných orgánov pri inkluzívnej a transparentnej príprave rozhodovacieho procesu; v tejto súvislosti ZDÔRAZŇUJE:
- zásadnú funkciu výkonného výboru pre kódex (CCEXEC) v kritickom preskúvaní odporúčaní, ktoré sa predkladajú Komisii *Codex Alimentarius* v súvislosti s vypracúvaním noriem;
 - relevantnosť a význam práce kódexového výboru pre všeobecné princípy (CCGP) pri riešení procedurálnych a všeobecných záležitostí, ktoré mu predkladá Komisia *Codex Alimentarius*, čím uvedený výbor pomáha zabezpečiť optimálne pracovné postupy pre *Codex Alimentarius*;
21. PODPORUJE vykonávanie nových činností, ktorými sa monitoruje a hodnotí využívanie existujúcich noriem *Codex Alimentarius*, najmä v kontexte strategického plánu *Codex Alimentarius* na roky 2020 – 2025;
22. ZDÔRAZŇUJE, že v snahe získať širokú podporu členov treba návrhy na nové aktivity náležite posúdiť podľa kritérií na stanovenie pracovných priorít, najmä kritéria vhodnosti šandardizácie;
23. ZDÔRAZŇUJE, že hlavným cieľom by malo byť prijímanie noriem *Codex Alimentarius* konsenzom; UZNÁVA, že pre Komisiu *Codex Alimentarius* je zložitá náležite riešiť situácie, v ktorých existujú veľké názorové rozdiely v dôsledku iných legitímnych faktorov a aspektov⁵, ktoré sa musia zohľadniť; v tejto súvislosti ODPORÚČA, aby sa Komisia *Codex Alimentarius* usilovala dosiahnuť spoločnú dohodu o všetkých prístupných možnostiach, ktoré by jej členom umožnili zdržať sa akceptovania určitej normy;

⁵ Podľa príslušných právnych predpisov EÚ medzi tieto aspekty patria spoločenské, hospodárske, tradičné, etické a environmentálne faktory a realizovateľnosť kontrol (*pozri nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín*).

24. UZNÁVA veľké úsilie Komisie *Codex Alimentarius* o zabezpečenie kontinuity svojej činnosti počas pandémie COVID-19; PODPORUJE prebiehajúce úvahy o tom, ako v plnej miere využiť skúsenosti získané počas pandémie COVID-19, a to aj pokiaľ ide o nové pracovné metódy a organizovanie zasadnutí Komisie *Codex Alimentarius* a jej pomocných orgánov, ako aj o potrebe zodpovedajúco zvážiť prispôsobenie postupov a pravidiel a v tejto súvislosti ZDÔRAZŇUJE záväzok EÚ prispievať k pokračujúcemu úsiliu Codex Alimentarius zostať odolnou a agilnou organizáciou.
25. ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité, aby FAO a WHO poskytovali primerané administratívne a finančné zdroje (pokiaľ možno zo svojich základných rozpočtov) na činnosti spoločných odborných orgánov FAO/WHO, ktoré podporujú Codex Alimentarius; v tejto súvislosti OPĀTOVNE POTVRDZUJE záväzok EÚ prispievať svojimi znalosťami a expertízou v tejto konkrétnej oblasti, a to aj prostredníctvom posilnenej spolupráce medzi Európskym úradom pre bezpečnosť potravín (EFSA) a spoločnými odbornými orgánmi FAO/WHO;

POKRAČUJÚCA ÚČINNÁ SPOLUPRÁCA EÚ V OBLASTI CODEX ALIMENTARIUS

26. S USPOKOJENÍM KONŠTATUJE, že za posledné dve desaťročia od prístúpenia EÚ ku Komisii *Codex Alimentarius* v roku 2003 rozvinuli členské štáty a Európska komisia pevnú a úspešnú spoluprácu v otázkach súvisiacich s kódexom, ktorej cieľom je poskytovať k práci Codex Alimentarius dôkladne koordinované príspevky EÚ;
27. NABÁDA členské štáty a Európsku komisiu, aby tam, kde je to vhodné, preskúmali, či by EÚ mohla v rôznych oblastiach činnosti súvisiacej s Codex Alimentarius pracovať účinnejšie, a aby na tento účel okrem iného navrhla prioritné témy, pri ktorých by EÚ mohla pôsobiť ako vedúca sila, a aby posúdila, aké možnosti a nástroje môže EÚ využiť na zaujatie pozície k prijímaniu noriem Codex Alimentarius, pričom uznáva, že ostatní členovia kódexu môžu mať rôzne legitímne regulačné prístupy, ktoré sú prispôsobené ich vnútroštátnemu alebo regionálnemu kontextu;

28. ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité zabezpečiť, aby členské štáty a Európska komisia primerane prispievali k práci odborných výborov FAO/WHO, a že na tento účel je potrebné poskytnúť primerané odborné znalosti a zdroje;
 29. NABÁDA na posilnenie spolupráce medzi Európskym úradom pre bezpečnosť potravín (EFSA) a sekretariátmi spoločných odborných výborov FAO/WHO, ktoré podporujú prácu Komisie *Codex Alimentarius*;
 30. ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité pokračovať v úzkej spolupráci medzi EÚ a ostatnými členmi Koordinačného výboru Codex Alimentarius pre Európu (CCEURO); v tejto súvislosti VÍTA kandidatúru Nemecka na nasledujúceho koordinátora CCEURO.
 31. ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité, aby EÚ pokračovala v koordinovanej spolupráci so všetkými členmi Komisie *Codex Alimentarius* zameranej na posilnenie vzájomnej dôvery a podporu úzkej spolupráce; na tento účel NABÁDA členské štáty a Európsku komisiu, aby pokračovali v osвете a v prípade potreby ju posilnili.
-